FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

# SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CAN

Dist. 172 Bru 115

Page 23 5901

Province Québec — District No. 172 Maisonneuve — S. District No. 2 — {Enumeration District / District du recenseur} No. ~~Poll 3~~ 115 — in Montréal {(City, town, village, township or parish.) (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Geo: Bourgouin — {Enumerator. / Recenseur.}

| NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. | | RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS | | | | | | | | CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. | | | | | | PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE | | | | WAGE-EARNERS. EMPLOYÉS. | | | | | | | | INSURANCE HELD AT DATE— ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— | | | EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. | | | | | | INFIRMITIES (Specify age when...) INFIRMITÉS (Spécifier l'âge auquel l'infirmité a commencé) | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Dwelling House. | Family, household or institution. | Name of each person in family, household or institution. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution. | Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. du cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.) | Sex. Sexe. | Relationship to head of family or household. Parenté avec le chef de la famille ou du ménage. | Single, married, widowed or legally separated. Célibataire, marié, veuf, divorcé ou légalement séparé. | Month of birth. Mois de naissance. | Year of birth. Année de naissance. | Age at last birthday. Age au dernier anniversaire. | Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.) | Year of immigration to Canada, if an immigrant. Pour les immigrés, année d'immigration au Canada. | Year of naturalization, if foreign an alien. Pour les étrangers, année de naturalisation. | Racial or tribal origin. Origine selon la race ou la tribu. | Nationality. Nationalité. | Religion. | Chief occupation or trade. Emploi principal ou métier. | Employment other than at chief occupation or trade, if any. Emploi supplémentaire ou dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a. | Employer. Patron. | Employee. Employé. | Working on own account (see instructions) Travaillant à son compte (voir instructions) | State whether person is employed in a saw or pulp mill, "as found" mill, "as left" mill, planing mill, factory, etc. Mentionner si la personne est employée dans un moulin à scie ou à pâte, moulin "tel que trouvé", moulin "tel que laissé", moulin à planer, à faire, etc. | Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. Nombre de semaines à l'emploi principal ou au métier. | Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. Nombre de semaines à d'autres travaux qu'à l'emploi principal ou au métier, s'il y en a. | Hours of work per week at chief occupation. Heures de travail par semaine à l'emploi principal. | Hours of working time per week at other occupation, if any. Heures de travail par semaine à d'autres emplois. | Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier. | Total earnings in 1910 from other occupations or trade, if any. Gain total en 1910 provenant des emplois supplémentaires ou d'autres travaux que l'emploi principal ou du métier, s'il y en a. | Rate of earnings per hour when employed by the hour—Cents Taux de gain par heure lorsque employé à l'heure—Centins | Upon life. Sur la vie. | Against accident or sickness. Contre accidents ou maladie. | Cost of insurance in census year. Coût de l'assurance pendant le recensement. | Months at school in 1910. Mois à l'école en 1910. | Can read. Sait lire. | Can write. Sait écrire. | Language commonly spoken. Langue communément parlée. | Cost of education in 1910 for persons in high school, College, Convent or University. Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes au collège, au couvent ou à l'université. | Blind. Aveugle. | Deaf and dumb. Sourd-muet. |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | 35 | 36 | 37 | 38 | 39 |
| ~~12~~ | ~~12~~ | Babin Georges | 419 Mc Anne | M | fils | C | février | 1892 | 19 | Can | | | Français | Canadienne | Catholique R | Tailleur | [illegible] | | S | | Manufacturier de bois | 52 | | | 312 | | | | 120 | 19 | 5.20 | | on | on | F A | | | |
| 2 | | " Alphonse | " " | M | fils | C | août | 1896 | 14 | Can | | | Français | Canadienne | Catholique R | Aucune | néant | | | | | | | | | | | | 120 | 14 | 5.20 | 10 | on | on | F A | | | |
| 3 | | " Ernest | " " | M | fils | C | nov. | 1899 | 11 | Can | | | Français | Canadienne | Catholique R | " | " | | | | | | | | | | | | 120 | 11 | 5.20 | 10 | on | on | F A | | | |
| 4 | | " Annie | " " | M | fils | C | juin | 1904 | 7 | Can | | | Français | Canadienne | Catholique R | | néant | | | | | | | | | | | | 120 | 7 | 5.20 | 10 | on | on | F A | | | |
| 5 | | " Jeanne | " " | F | fille | C | mai | 1907 | 4 | Can | | | Français | Canadienne | Catholique R | | néant | | | | | | | | | | | | 120 | 4 | 5.20 | | | | | | | |
| 6 | 13 | 13 Frechette Michel | 417 " | M | chef | M | février | 1883 | 28 | Can | | | Français | Canadienne | Catholique R | Commis V | [illegible] | | S | | Hardes Jutes | 52 | | ~~$60~~ | 1200 | | | | 1300 | 28 | 38.60 | | on | on | F A | | | |
| 7 | | " Lucienne | " " | F | épouse | M | juin | 1876 | 35 | Can | | | Français | Canadienne | Catholique R | Aucune | néant | | | | | | | | | | | | | | | | on | on | F A | | | |
| 8 | | " Suzanne | " " | F | fille | C | [illegible] | 1904 | 6 | Can | | | Français | Canadienne | Catholique R | | néant | | | | | | | | | | | | 100 | 6 | 5.20 | | — | — | F | | | |
| 9 | | " Annette | " " | F | fille | C | février | 1907 | 4 | Can | | | Français | Canadienne | Catholique R | | néant | | | | | | | | | | | | 160 | 4 | 5.20 | | — | — | | | | |
| 10 | 14 | 14 Demers Arthur | 427 " | M | chef | M | août | 1876 | 34 | Can | | | Français | Canadienne | Catholique R | Inspecteur | [illegible] | | S | | Plombiers | 52 | | ~~$60~~ | 900 | | | | 1600 | 34 | 15.84 | | on | on | F A | | | |
| 11 | | " Alda | " " | F | épouse | M | sept | 1885 | 25 | Can | | | Français | Canadienne | Catholique R | | néant | | | | | | | | | | | | 1000 | 25 | 15.84 | | on | on | F A | | | |
| 12 | 15 | Connolly P.A. | 427 " | M | chef | M | février | 1869 | 42 | Can | | | Irlandais | Canadienne | Protestant R | Employé d'appartement | [illegible] | | S | | Hygiène | 52 | 48 | 48 | | | | | 2000 | 42 | 42 | | on | on | F A | | | |
| 13 | | " Ida | " " | F | épouse | M | nov. | 1884 | 26 | Can | | | Français | Canadienne | Catholique R | | néant | | | | | | | | | | | | 600 | 26 | 12.00 | | on | on | F A | | | |
| 14 | 15 | 16 Delisle Alfred | 1136 St André | M | chef | M | ~~février~~ | 1877 | 34 | Can | | | Français | Canadienne | Catholique R | Epicier | [illegible] | | | | Ste Cunégonde | | | | | | | | 1600 | 34 | 27.40 | | on | on | F A | | | |
| 15 | | " Lozida | " " | F | épouse | M | mars | 1880 | 31 | Can | | | Français | Canadienne | Catholique R | | néant | | | | | | | | | | | | | | | | on | on | F | | | |
| 16 | 16 | 17 Benard Théodule | 1136 " | M | chef | M | février | 1869 | 42 | Can | | | Français | Canadienne | Catholique R | Chef [illegible] | Surintendant | | S | | Propriété Canal | 52 | 36 | 600 | 350 | | | | 3600 | 42 | 4000 | | on | on | F A | | | |
| 17 | | " Rosanna | " " | F | épouse | M | sept | 1873 | 37 | Can | | | Français | Canadienne | Catholique R | | néant | | | | | | | | | | | | | | | | on | on | F A | | | |
| 18 | | Beaudry Yvonne | " " | F | [illegible] | M | déc | 1890 | 20 | Can | | | Français | Canadienne | Catholique R | Commis | [illegible] | | S | | Théâtre | 52 | 60 | 416 | | | | | | | | on | on | F A | | | |
| 19 | 17 | 18 Brunelle Philomène | 1134 " | F | chef | V | juin | 1850 | 61 | Can | | | Français | Canadienne | Catholique R | Rentier | [illegible] | | | | | | | | | | | | | | | | on | on | F | | | |
| 20 | | " Victor | " " | M | fils | N | oct | 1880 | 31 | Can | | | Français | Canadienne | Catholique R | Photographe | [illegible] | | S | H | Coeuliers | 52 | 54 | 600 | | | | | 1600 | 31 | 21.96 | | on | on | F A | | | |
| 21 | 18 | 19 Lussier Henri | 1138 " | M | chef | M | avril | 1873 | 37 | Can | | | Français | Canadienne | Catholique R | Contremaître | [illegible] | | S | | Federal Cont | 52 | 48 | 600 | | | | | 1800 | 37 | 30.00 | | on | on | F A | | | |
| 22 | | " Blanche | " " | F | épouse | N | mars | 1878 | 33 | Can | | | Français | Canadienne | Catholique R | aucune | néant | | | | | | | | | | | | | | | | on | on | F | | | |
| 23 | | " Emma | " " | F | fille | C | avril | 1904 | 7 | Can | | | Français | Canadienne | Catholique R | | néant | | | | | | | | | | | | | | | 10 | on | on | F | | | |
| 24 | | " Alice | " " | F | fille | C | février | 1906 | 5 | Can | | | Français | Canadienne | Catholique R | | néant | | | | | | | | | | | | | | | | | | F | | | |
| 25 | | " Yvon | " " | M | fils | C | février | 1911 | 3/12 | Can | | | Français | Canadienne | Catholique R | | néant | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | 19 | 20 Gérard J. Arthur | 1140 " | M | chef | M | avril | 1882 | 29 | Can | | | Français | Canadienne | Catholique R | Facteur | [illegible] | | S | | Federal Cont | 52 | 48 | 600 | | | | | 1600 | 29 | 17.60 | | on | on | F A | | | |
| 27 | | " Alfred | " " | F | épouse | M | mars | 1879 | 32 | Can | | | Français | Canadienne | Catholique R | aucune | néant | | | | | | | | | | | | 560 | 32 | 14.40 | | on | on | F M | | | |
| 28 | | " Evelyn | " " | M | fils | N | nov | 1903 | 6 | Can | | | Français | Canadienne | Catholique R | | néant | | | | | | | | | | | | 75 | 5 | 2.60 | | on | — | F | | | |
| 29 | | " Germaine | " " | F | fille | C | août | 1907 | 3 | Can | | | Français | Canadienne | Catholique R | | néant | | | | | | | | | | | | 75 | 3 | 2.60 | | — | — | | | | |
| 30 | | " Simone | " " | F | fille | C | juin | 1910 | ~~1/2~~ 1 | Can | | | Français | Canadienne | Catholique R | | néant | | | | | | | | | | | | 75 | 1 | 2.60 | | — | — | | | | |
| 31 | | Mde Napoléon | " " | F | mère | V | août | 1841 | 69 | Can | | | Français | Canadienne | Catholique R | [illegible] | néant | | | | | | | | | | | | | | | | on | — | F | | | |
| 32 | 20 | 21 Gueulleux Jeremie | 1142 " | M | chef | M | juin | 1863 | 48 | Can | | | Français | Canadienne | Catholique R | Cordonnier | [illegible] | | S | | Magasin | 52 | 60 | 624 | | | | | 1500 | 48 | 24.00 | | on | on | F A | | | |
| 33 | | " Valérie | " " | F | épouse | M | nov | 1866 | 44 | Can | | | Français | Canadienne | Catholique R | aucune | néant | | | | | | | | | | | | 300 | 44 | 6.80 | | on | on | F | | | |
| 34 | | " Alice | " " | F | fille | C | juin | 1890 | 20 | Can | | | Français | Canadienne | Catholique R | Modiste | [illegible] | | S | | Atelier | 52 | 52 | 225 | | | | | 200 | 20 | 5.20 | | on | on | F A | | | |
| 35 | | " Irène | " " | F | fille | C | octobre | 1894 | 16 | Can | | | Français | Canadienne | Catholique R | aucune | néant | | | | | | | | | | | | 300 | 16 | 5.20 | | on | on | F A | | | |
| 36 | | Forward Ursule | " " | F | belle-mère | V | oct. | 1831 | 79 | Can | | | Français | Canadienne | Catholique R | Rentier | Rente | | | | | | | | | | | | | | | | on | on | F | | | |
| 37 | 21 | 22 Lalonde Hermidas | 1146 " | M | chef | M | mai | 1858 | 52 | Can | | | Français | Canadienne | Catholique R | Cultivateur | [illegible] | | S | | Cultivateur | 52 | 60 | 936 | 30 | | | | 1600 | 38 | 21.60 | | on | on | F I | | | |
| 38 | | " Alfred | " " | F | épouse | M | nov | 1865 | 45 | Can | | | Français | Canadienne | Catholique R | aucune | néant | | | | | | | | | | | | | | | | on | on | F | | | |
| 39 | | " Omer | " " | M | fils | C | août | 1889 | 22 | Can | | | Français | Canadienne | Catholique R | Cultivateur | [illegible] | | | | | 52 | 60 | [illegible] | | | | | 600 | 22 | 18.00 | | on | on | F A | | | |
| 40 | | " Jorge | " " | M | fils | C | juin | 1890 | 20 | Can | | | Français | Canadienne | Catholique R | Cultivateur | [illegible] | | | | | 52 | 70 | 2000 | | | | | 750 | 20 | 17.60 | | on | on | F A | | | |
| 41 | | " Florida | " " | F | fille | C | juin | 1892 | 18 | Can | | | Français | Canadienne | Catholique R | Couturière | [illegible] | | | | Atelier | 52 | 54 | 312 | | | | | | | | | on | on | F | | | |
| 42 | | " Ernest | " " | M | fils | C | août | 1894 | 16 | Can | | | Français | Canadienne | Catholique R | Commis | [illegible] | | S | | Ste Cunég | 52 | 48 | 234 | | | | | | | | 10 | on | on | F A | | | |
| 43 | | " Ernestine | " " | F | fille | C | nov. | 1898 | 12 | Can | | | Français | Canadienne | Catholique R | | néant | | | | | | | | | | | | | | | 10 | on | on | F A | | | |
| 44 | | " D'Auray | " " | M | fils | C | août | 1901 | 9 | Can | | | Français | Canadienne | Catholique R | | néant | | | | | | | | | | | | | | | 10 | on | on | F | | | |
| 45 | | " Yvonne | " " | F | fille | C | juin | 1902 | 8 | Can | | | Français | Canadienne | Catholique R | | néant | | | | | | | | | | | | | | | 10 | on | on | F | | | |
| 46 | | " Simone | " " | F | fille | C | février | 1907 | 4 | Can | | | Français | Canadienne | Catholique R | | néant | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 47 | 22 | 23 Cadieux Odilon | 1148 " | M | Chef | M | juillet | 1860 | 50 | Can | | | Français | Canadienne | Catholique R | forgeron | [illegible] | | S | | Atelier | 52 | 60 | 832 | | | | | 1000 | 50 | 21.96 | | on | on | F | | | |
| 48 | | " Philomène | " " | F | épouse | M | mars | 1865 | 46 | Can | | | Français | Canadienne | Catholique R | aucune | néant | | | | | | | | | | | | 200 | 46 | 7.80 | | on | on | F | | | |
| 49 | | " Albertine | " " | F | fille | C | juin | 1887 | 23 | Can | | | Français | Canadienne | Catholique R | modiste | [illegible] | | S | | chapeaux | 52 | 42 | 364 | | | | | | | | | on | on | F A | | | |
| 50 | | " Eva | " " | F | fille | C | mars | 1892 | 18 | Can | | | Français | Canadienne | Catholique R | modiste | [illegible] | | S | | Atelier | 52 | 42 | 270 | | | | | | | | | on | on | F | | | |

50

33375

687.20